

PRODUKTINFORMATIONSBLATT ROLLTOR R1 ADP C



WÄRMEGEDÄMMTES ALUMINIUMTOR

Information über Urheberrechte und Haftungsausschluss.

Die in dem Produktinformationsblatt dargestellten Abbildungen sind Übersichtsabbildungen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Konstruktions- und Materialänderungen der angebotenen Produkte ohne Ankündigung vorzunehmen. Es ist verboten, das vorliegende Dokument oder seine Bestandteile durch Einscannen, Druck, Ablichten oder Mikrofilme oder auf jegliche andere Art und Weise ohne eine vorherige Zustimmung der Gesellschaft Krispol Sp. z o.o. zu kopieren oder veröffentlichen. Das vorliegende Dokument wurde mit höchster Sorgfalt angefertigt, Krispol Sp.z o.o. haftet für keine Schäden, die infolge von Fehlern oder Mängeln des Dokuments entstanden sind. Aus dem Inhalt des vorliegenden Dokuments ergeben sich keinerlei Rechte.

INHALTSVERZEICHNIS



TOR R1 ADP C SEITLICHER AUFSATZANTRIEB S. 3 – 13



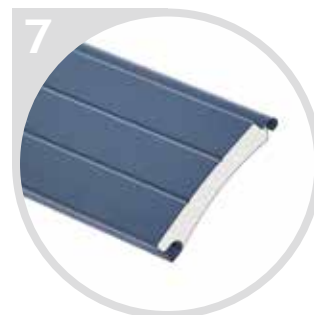
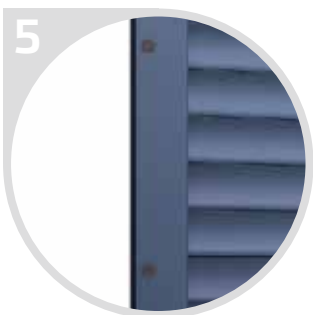
TOR R1 ADP C SEITLICHER ROHRANTRIEB S. 14 – 21

ZUBEHÖR ÜBER DIE STEUERUNG S. 22 – 23

ZERTIFIKATE S. 25 – 29

TOR R1 ADP C MIT SEITLICHEM AUFSATZANTRIEB

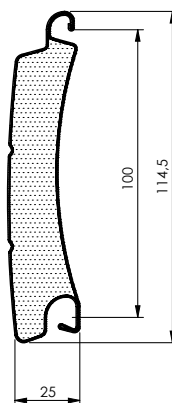
INNENANSICHT MIT DETAILLIERTER ANGABE DER ELEMENTE



CHARAKTERISTIK DES PRODUKTS R1 ADP C

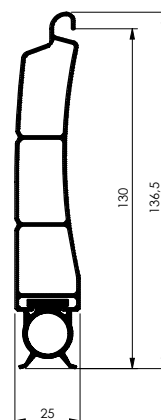
R1 ADP C – PROFILE

- Doppelwandige Aluminiumelemente mit einer Höhe von **100 mm** und einer Stärke von **25 mm**.
- Gefüllt mit FCKW-freiem Polyurethanschaum.
- Abgeschlossen mit Kunststoffkanten, die ein Auseinandergleiten der Profile verhindern.
- Standardfarben: Silber (ähnlich RAL 9006), Weiß (ähnlich RAL 9016), Grau (ähnlich RAL 7038), Dunkelbraun (ähnlich RAL 8019), Braun (ähnlich RAL 8014), Anthrazit (ähnlich RAL 7016).
- Gewicht des Panzers **7 kg/m²**.



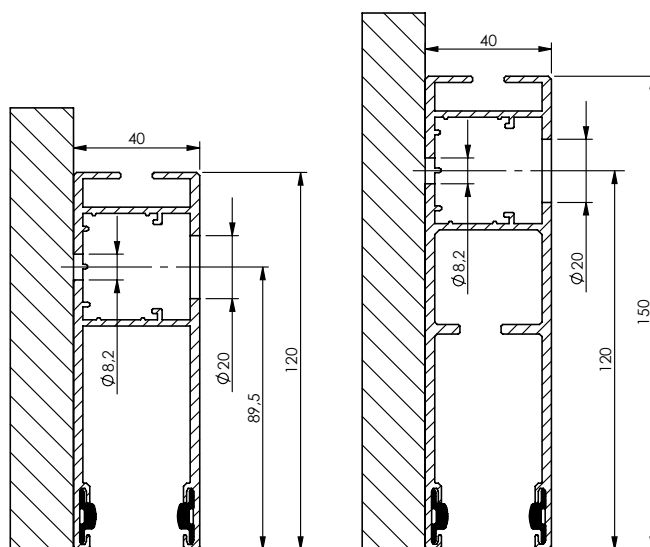
UNTERE LEISTE

- Aluminium, doppelwandig.
- Ausgestattet mit einer Gummidichtung.
- Standardfarben: Silber (ähnlich RAL 9006), Weiß (ähnlich RAL 9016), Grau (ähnlich RAL 7038), Dunkelbraun (ähnlich RAL 8019), Braun (ähnlich RAL 8014), Anthrazit (ähnlich RAL 7016). Lackierung der Leiste in RAL-Farben gegen Aufpreis.



FÜHRUNGSSCHIENEN

- aus Aluminium mit einer Breite von **120 mm** oder **150 mm**, für Sturmhaken je nach Torbreite
- Ausgestattet mit Polyamid-Metall-Führungsrollen
- Montagelöcher im Abstand von maximal 500 mm, mit Blenden.
- Standardfarben: Silber (ähnlich RAL 9006), Weiß (ähnlich RAL 9016), Grau (ähnlich RAL 7038), Dunkelbraun (ähnlich RAL 8019), Braun (ähnlich RAL 8014), Anthrazit (ähnlich RAL 7016). Lackierung der Führungsschienen in RAL-Farben gegen Aufpreis.



ABDICHTUNG

- Oben: Sturzdichtung aus Gummi mit einer Breite von
- **85 mm**, am Türsturz montiert.
- Unten: Gummidichtung in der unteren Leiste, die kleine Bodenunebenheiten zusätzlich ausgleicht

ANTRIEB

- Seitlicher Aufsatzantrieb GFA. Bestimmt für intensiv genutzte Tore.

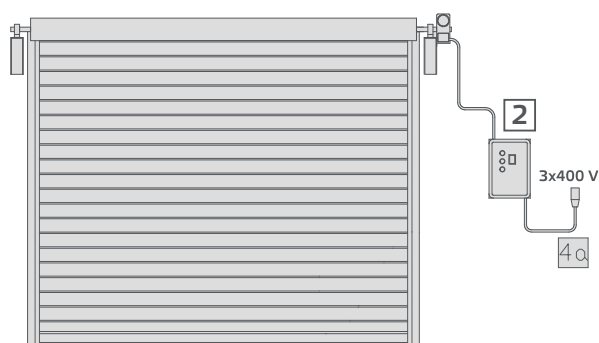
WICKELWELLE

- Aus Stahl, erhältlich in grauer Farbe.
- Montiert auf festen Konsolen mit Stehlagern oder fahrbaren Konsolen; feuerverzinkt.

TYPEN DER STEUERUNGEN IN DEN TOREN R1 ADP C

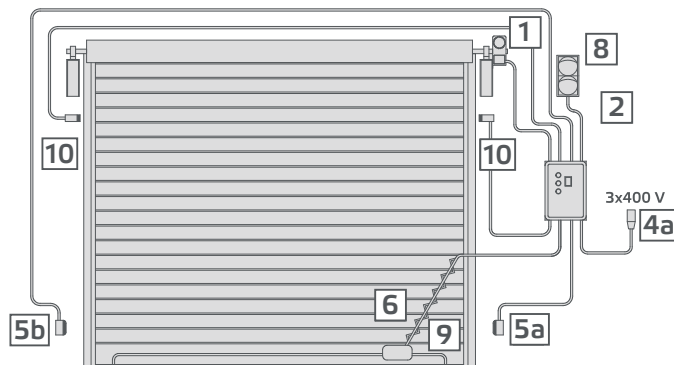
TOTMANN

Totmann-Steuerung mit den Tasten Nach oben / Stopp / Nach unten. Das Öffnen des Tores erfolgt durch einmaliges Drücken und Loslassen der zum Anheben, geschlossen wird das Tor dagegen durch Drücken und Halten der Steuertaste zum Schließen des Tores, bis das Tor vollständig geschlossen ist.



IMPULS

Steuerung im Impulsmodus (Option). Dabei handelt es sich um eine ausbaubare Steuerzentrale mit zahlreichen Konfigurationsmöglichkeiten.




- 1 - Getriebemotor
- 2 - Steuerzentrale (TS 959 Totman, TS 971/981 Impuls)
- 3a - Aufputz-Schlüsselschalter mit zwei Stellungen
- 3b - Aufputz-Schlüsselschalter mit einer Stellung
- 4a - Stromversorgung - 1 m Kabel mit CEE-Stecker 5-polig 16A
- 4b - Stromversorgung - Direktanschluss (ohne Stecker)
- 5a - (optional) Lichtschranke
- 5b - (optional) Lichtschranke (nicht verfügbar für Lichtschranke mit Reflektor)

- 6 - Spiralkabel / Anschlussdose
- 7 - Sicherheitsbremse
- 8 - (optional) Signallampe / Warnlampe
- 9 - optische Schließkantensicherung
- 10 - (optional) Schutz gegen Aufwickeln auf die Welle

TECHNISCHE DATEN DES TORES R1 ADP C

Maximale Größe (Breite x Höhe)	Maßtabelle 10 s.
Stärke des Profils	25 mm
Material des Panzers	Aluminium
Füllung	Polyurethanschaum
Gewicht des Panzers	7 kg/m ²
Farbe des Panzers	Silber, weiß, grau, dunkelbraun, braun, anthrazitgrau
Elektrischer Antrieb	Serienmäßig mit Seitenantrieb und Drehstrommotor GFA 400 V
Öffnungsgeschwindigkeit	~0,2 m/s (Geschwindigkeit hängt vom Wellendurchmesser und der Motordrehzahl ab)
Schließgeschwindigkeit	~0,2 m/s (Geschwindigkeit hängt vom Wellendurchmesser und der Motordrehzahl ab)
Maximale Anzahl von Zyklen pro Stunde	5 - 10 Zyklen pro 1 Stunde (30 Zyklen pro 1 h - Zusatzoption)
Windwiderstandsklasse nach EN 12424	Standardmäßig Klasse 3 ≤ 4000 mm, Klasse 4 > 4000 mm und ≤ 6850 mm
Garantie	2 Jahre

ANTRIEBSPARAMETER DES TORES R1 ADP C

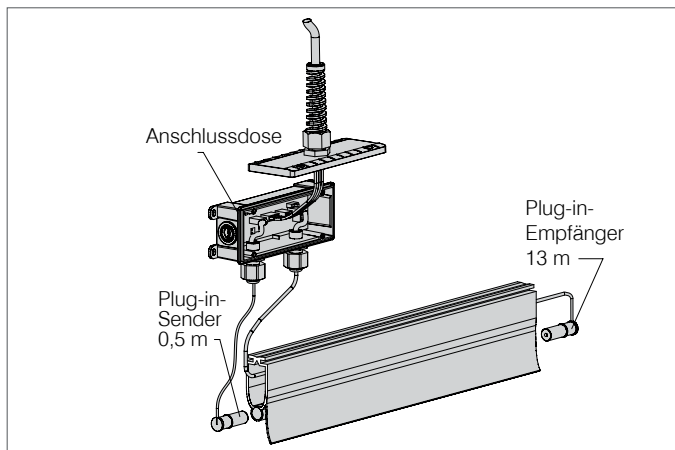
	Seitlicher Aufsatzantrieb GFA. Bestimmt für stark betriebene Tore (Standard bei R1 ADP C)				
	Modell des Motors				
Parameter	SI 14.20	SI 17.15	SI63 25.15	SI 25.15-30.00GH	SI 40.15
Drehmoment (Nm)	140	170	250	250	400
Greifmoment (Nm)	310	420	510	635	760
Geschwindigkeit min-1	20	15	15	15	15
Leistung des Motors (kW)	0,45	0,4	0,55	1,1	0,85
Spannung (V)	3~240/400	3~240/400	3~240/400	3~240/400	3~240/400
Frequenz (Hz)	50	50	50	50	50
Motorbetriebsstrom (A)	3.4/2.0	3.7/2.2	4.0/2.3	4,5	4.4/2.6
Maximale Anzahl der Zyklen pro 1h	10	10	10	30	8
Schutzgrad IP	65	65	65	54	65
Gewicht des Motors (kg)	13	16	19	33	23
Durchmesser der Antriebswelle (mm)	25	30/40	30/40	30	40

	Modell des Motors			
Parameter	SI 55.15	SI 75.15	SI 100.10	SI 140.7
Drehmoment (Nm)	550	750	1000	1400
Greifmoment (Nm)	1100	2800	2800	2800
Geschwindigkeit min-1	15	15	10	7
Leistung des Motors (kW)	1,1	1,1	1,3	1,1
Spannung (V)	3~240/400	3~240/400	3~240/400	3~240/400
Frequenz (Hz)	50	50	50	50
Motorbetriebsstrom (A)	7.2/4.2	8.1/4.7	11.2/6.5	7.0/4.1
Maximale Anzahl der Zyklen pro 1h	8	7	6	5
Schutzgrad IP	65	65	65	65
Gewicht des Motors (kg)	30	42	46	51
Durchmesser der Antriebswelle (mm)	40	55	55	55

SICHERHEITSEINRICHTUNGEN IN DER VERSION MIT IMPULSSTEUERUNG

OPTISCHE SCHLIESSKANTENSICHERUNG

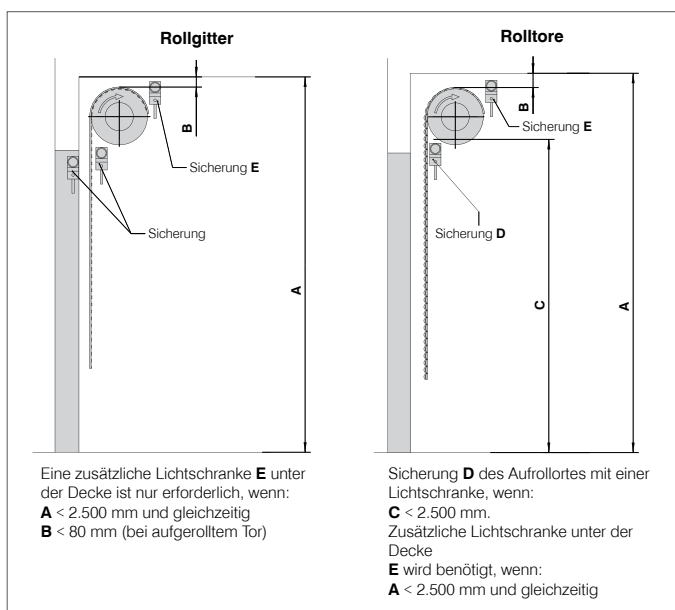
Sicherheitsvorrichtung, die serienmäßig an jedem Rolltor und Rollgitter in der Version mit automatischer Steuerung (Impuls) angebracht ist und während des Schließvorgangs aktiv ist. Bei einem Hindernis erzeugt der optische Kantenschutz ein Signal an die Steuereinheit, um den automatischen Schließvorgang zu stoppen. Das System entspricht der EN ISO 13849-1, Sicherheitskategorie 2.



FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Der Sender der Lichtschanke erzeugt Infrarotlicht, das vom Empfänger erkannt wird.

So entsteht ein dynamisches Signal, das identifiziert wird und von der Steuereinheit bewertet wird. Erreicht das Signal den Empfänger nicht, z. B. durch eine Unterbrechung des Lichtstrahls, wird sofort ein STOPP-Befehl in der Zentrale erzeugt.



MINIMALE SICHERHEITSEBENEN FÜR DIE HAUPTSCHLIESSKANTE DES TORES NACH DER NORM PN-EN 12453:2017

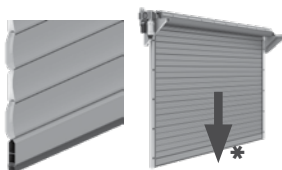
Art der Aktivierung	MINIMALE SICHERHEITSEBENEN FÜR DIE HAUPTSCHLIESSKANTE DES TORES NACH DER NORM PN-EN 12453:2017		
	GARAGENTORE	INDUSTRIETORE	
	Geschulte Nutzer (nicht-öffentlicher Bereich) TYP 1	Geschulte Nutzer (öffentlicher Bereich) TYP 2	Ungeschulte Benutzer TYP 3
Totmann-Steuerung	A	B	Nicht zulässig
Impulssteuerung mit Sicht auf das Tor	C oder E	C oder E	C und D, oder E
Impulssteuerung ohne Sicht auf das Tor	C oder E	C und D, oder E	C und D, oder E
Automatische Steuerung (ohne Bedienung)	C und D, oder E	C und D, oder E	C und D, oder E



A – Totmann-Steuerung über Taste.



B – Totmann-Steuerung über Schüsselschalter.



C – Kraftbegrenzung gemäß Anhang A der Norm PN-EN 12453:2017 oder durch druckempfindliche Geräte (PSPE oder BWS).
PSPE – pneumatische Kantenleisten.
ESPE – elektrische Kantenleisten.
 * Amperometrische Kraftmessung – Überlastsensor, im Motor eingebaut.





D – Vorrichtungen, die das Vorhandensein einer Person oder eines Hindernisses auf dem Boden auf einer Seite des Tores erkennen, wie z. B. Lichtschranken.
Achtung! Wird die Kombination C + D verwendet, muss das Gerät D regelmäßig in Abständen von nicht mehr als 6 Monaten überprüft werden.



E – Geräte zur Feststellung der Anwesenheit und so konstruiert und eingebaut, dass eine Person unter keinen Umständen mit dem Panzer des Rolltores in Berührung kommen kann, z. B. Lichtgitter.

NOTENTSPERRUNG DES TORES R1 ADP C

Arten der Notöffnung bei Toren mit seitlichen Aufsteckantrieb	
	
Notöffnung mit einer Kurbel (Standard)	Notöffnung mit einer Kette (Option gegen Aufpreis)

OPTIONALE SICHERUNGEN DES TORES R1 ADP C

ZWEIWEGE-LICHTSCHRANKE

Sendet und empfängt einen von einem Spiegel reflektierten Lichtstrahl. Sichert das Tor in einer Linie. Wird 500 mm über dem Fußboden montiert. Das Kabel wird nur zur Sende-Lichtschanke zugeführt. Diese Option ist in der Version Impuls verfügbar.



EINWEG-LICHTSCHRANKE

Sendet und empfängt einen Lichtstrahl. Sichert das Tor in einer Linie. Wird 500 mm über dem Fußboden montiert. Kabel zu beiden Lichtschranken zuführen. Diese Option ist in der Version Impuls verfügbar.



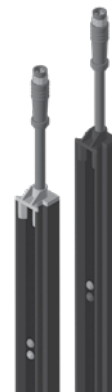
OPTISCHE SCHLIESSKANTENSICHERUNG

Die beiden Lichtsensoren sind in der Dichtung der unteren Leiste montiert. Wenn das Tor während des Betriebs auf ein Hindernis stößt, ändern die Sensoren die Bewegungsrichtung des Tores.



OPTISCHE SICHERUNG – LICHTVORHANG

Die Leiste mit den Reihen der Fotozellen wird hinter der vertikalen Führungsschiene montiert. Wird eine Lichtschanke durchbrochen, führt dies zu einer Änderung der Bewegungsrichtung des Tores. Erfasst ein Objekt in der Toröffnung, ohne dass dieses die Kante des Torpanzers berührt. Schützt die Toröffnung bis zu einer Höhe von ≤ 2500 mm. Erhältlich als Option für die Version mit Impulssteuerung.



SIGNALLAMPE

Informiert über die Bewegung des Tores. Orangefarbenes, pulsierendes Licht. Diese Option ist in der Version Impuls verfügbar.



AMPEL

Ampel, zweifarbig, grünes und rotes Licht. Diese Option ist in der Version Impuls verfügbar.



ZUBEHÖR GEGEN AUFPREIS FÜR DAS TOR R1 ADP C

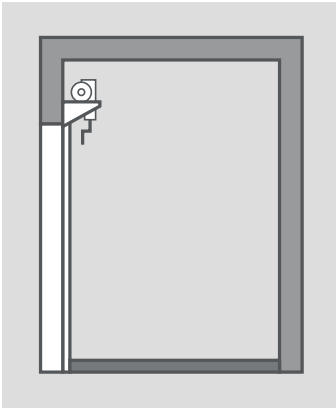
NAME DES ZUBEHÖRS	ANMERKUNGEN
Steuerung im Impulsmodus TS 971	optischer Kantenschutz, Steuerzentrale TS971 mit integriertem Empfänger RTS GFA
Steuerung im Impulsmodus TS 971 XL	optischer Kantenschutz, Steuerzentrale TS971 XL mit integriertem Empfänger RTS GFA
Steuerung im Impulsmodus TS 981	optischer Kantenschutz, Steuerzentrale TS981 – Steuerung des Verkehrs
Notöffnung mit Kette	im Standard Kette mit einer Länge von 5 m (Arbeitslänge der Kette 2,5 m)
Schloss in der unteren Leiste	einseitig, Mikroschalter im Lieferumfang enthalten
beidseitig in Farben aus der RAL-Palette lackierte untere Leiste	gemäß der Funktionscharakteristik kann das Aufrollen des Panzers zu einem Abrieb der Lackierung führen, was keinen Reklamationsgrund darstellt)
Lackierung der Führungsschienen in einer Farbe aus der RAL-Palette	Farben aus der RAL-Palette mit Ausnahme von Perlglanz, Metallic, fluoreszierend
Antrieb 30 Zyklen pro Stunde	Antrieb SI 25.15-30.00GH mit Notöffnung mittels Kurbel von der Ebene des Antriebs

EINBAUBEDINGUNGEN DES TORES R1 ADP C

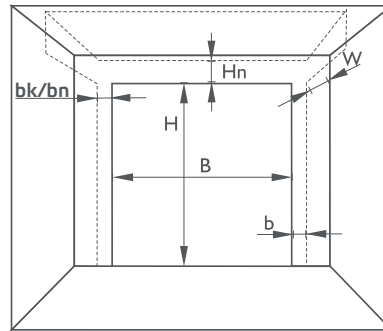
MASSTABELLE																																								
Höhe/Breite	2000	2250	2500	2750	3000	3250	3500	3750	4000	4250	4500	4750	5000	5250	5500	5750	6000	6250	6500	6750	6850																			
2000	A																																							
2250																																								
2500																																								
2750																																								
3000																																								
3250																																								
3500	B																																							
3750																																								
4000																																								
4250																																								
4500																																								
4750																																								
5000																																								
5250	FAHRKONSOLEN KEINE MÖGLICHKEIT DER ANWENDUNG EINER VERKLEIDUNG																																							
5500																																								
5750																																								
6000																																								
6250																																								
6500																																								
6750																																								
6850																																								
Widerstand gegen Windlast																					3. Klasse										4. Klasse									
Sturmhaken																					NEIN										JA									
Führungsschienen	PP120										PP150																													

EINSATZ DES ANTRIEBS ÜBER 30 ZYKLEN PRO																																								
Höhe/Breite	2000	2250	2500	2750	3000	3250	3500	3750	4000	4250	4500	4750	5000	5250	5500	5750	6000	6250	6500	6750	6850																			
2000	JA																																							
2250																																								
2500																																								
2750																																								
3000																																								
3250																																								
3500																																								
3750																																								
4000																																								
4250																																								
4500																																								
4750																																								
5000																																								
5250																																								
5500																					NEI																			
5750																																								
6000																																								
6250																																								
6500																																								
6750																																								
6850																																								
Widerstand gegen Windlast	3. Klasse										4. Klasse																													
Sturmhaken	NEIN										JA																													
Führungsschienen	PP120										PP150																													

EINBAUBEDINGUNGEN DES TORES R1 ADP C



B max	= 6850 mm
b min	= 130/160 mm
bk min	= 310/340 mm
bn min	= 440/470 mm
H max	= 6850 mm
W min	= 550 mm
Wn min	= 850 mm
Hp	= H

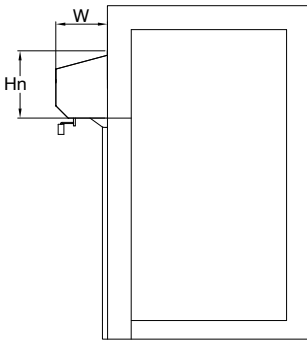


Art der Bemaßung, Ansicht von außerhalb des Raums

- B** - Breite der Öffnung
- b** - Breite der Pfosten
- bk** - Breite des Pfostens an der Konsole
- bn** - Breite des Pfostens auf Höhe der Konsole mit dem Antrieb
- H** - Höhe der Öffnung
- Hn** - Höhe des Sturzes
- Hp** - Durchfahrtshöhe
- W** - Einbautiefe

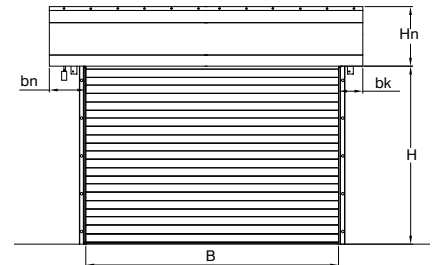
GEHÄUSE DER WELLEN MIT SEITLICHEN AUFSATZANTRIEB

TORE R1 SDP, R1 ADP C, R1 ADP, R1 SSP, R1 ASPUND GITTER R2 SSP, R2 SCP, R2 SPP, R2 APP, R2 AMP

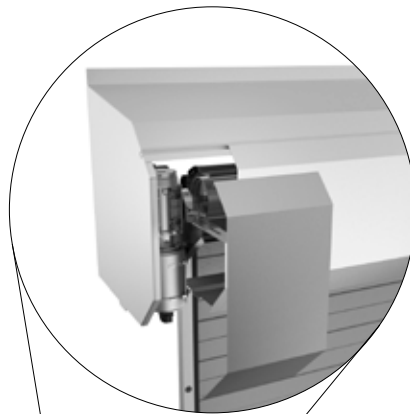


	Typ der Größe des Gehäuses	
	A	B
bk min	390/420 mm	390/420 mm
bn min	540/570 mm	540/570 mm
Hn min*	743 - 862 mm	823 - 967 mm
W min	550 mm	680 mm

* Hn min - die entsprechende Sturzhöhe finden Sie in der Angebotsbestätigung.

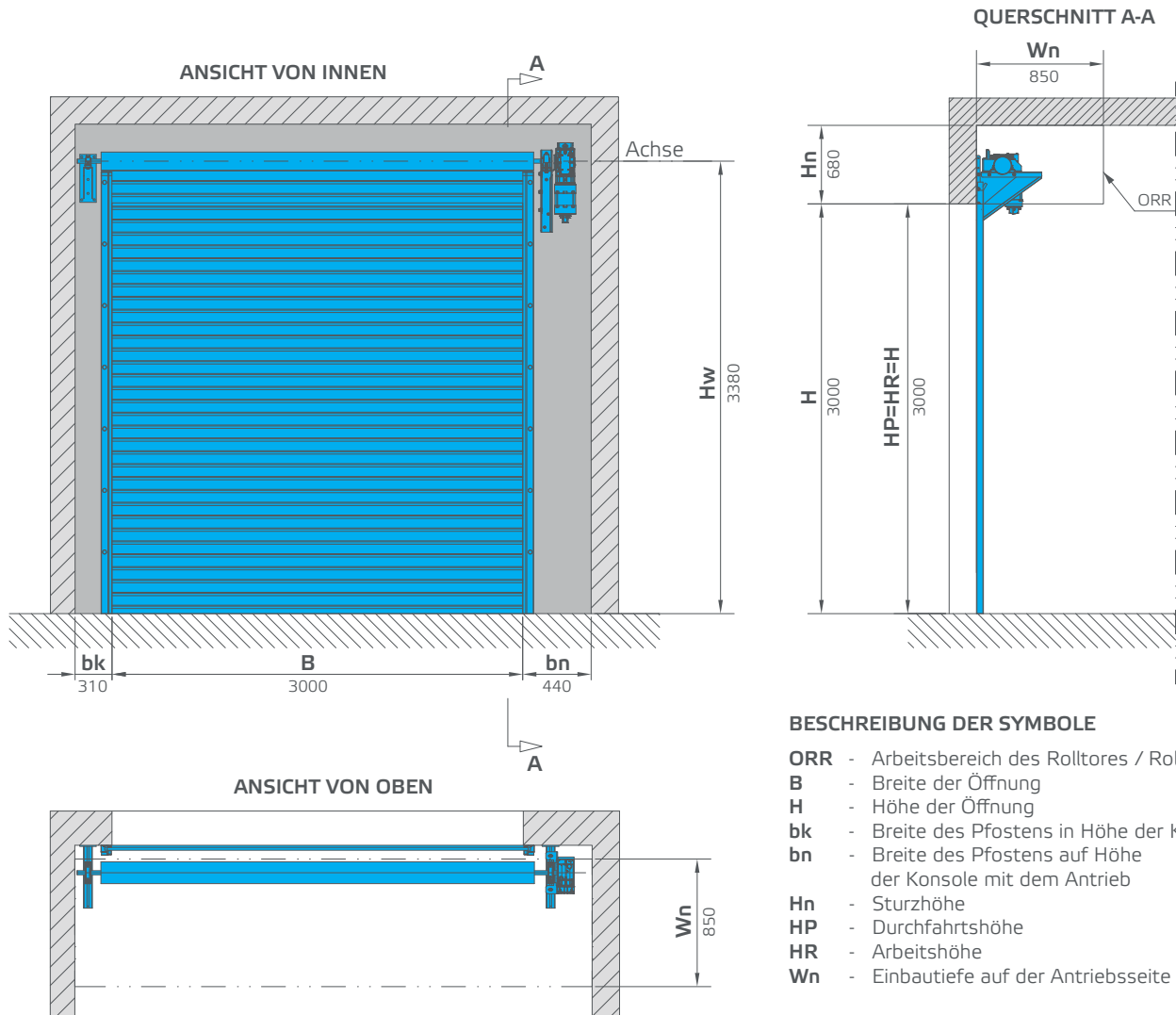


- bk** - Breite des Pfostens in Höhe der Konsole
- bn** - Breite des Pfostens auf Höhe der Konsole mit dem Antrieb
- Hn** - Höhe des Sturzes
- W** - Einbautiefe



ARCHITEKTONISCHE UNTERLAGEN DES TORES R1 ADP C

Unterlagen vorbereitet für Tore mit den Maßen 3000x3000 mm, andere Tormaße sind analog mit den Werten der Parameter in der Tabelle zu berechnen.



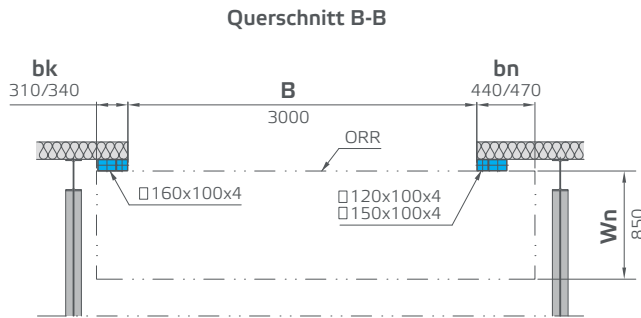
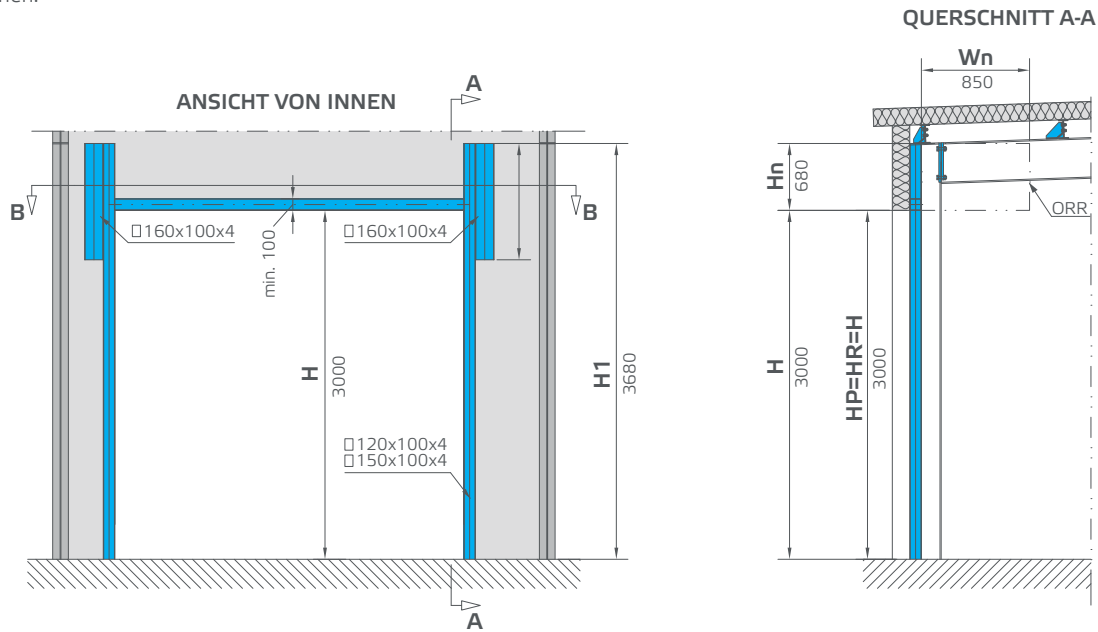
BESCHREIBUNG DER SYMBOLE

- ORR** - Arbeitsbereich des Rolltores / Rollgitters
- B** - Breite der Öffnung
- H** - Höhe der Öffnung
- bk** - Breite des Pfostens in Höhe der Konsole
- bn** - Breite des Pfostens auf Höhe der Konsole mit dem Antrieb
- Hn** - Sturzhöhe
- HP** - Durchfahrtshöhe
- HR** - Arbeitshöhe
- Wn** - Einbautiefe auf der Antriebsseite

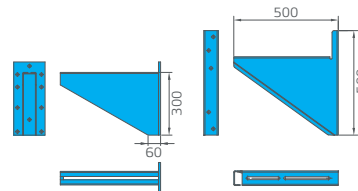
Symbol	Grenzmaß [mm]	Auf der Zeichnung Tor mit den Abmessungen [mm]
B	6850	3000
H	6850	3000
Hn	967	680
Q	max. 420 [kg]	180
bn	mind. 470	440
bk	mind. 340	310
Wn	850	850
HP=HR	H	HP=HR=H
H1	7817	3680

ARCHITEKTONISCHE UNTERLAGEN DES TORES R1 ADP C

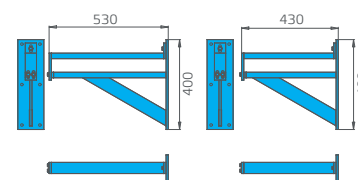
Unterlagen vorbereitet für Tore mit den Maßen 3000x3000 mm, andere Tormaße sind analog mit den Werten der Parameter in der Tabelle zu berechnen.



FESTE KONSOLEN



FAHRKONSOLEN



BESCHREIBUNG DER SYMBOLE

ORR - Arbeitsbereich des Rolltores / Rollgitters

B - Breite der Öffnung

H - Höhe der Öffnung

bk - Breite des Pfostens in Höhe der Konsole

bn - Breite des Pfostens auf Höhe der Konsole mit dem Antrieb

Q - Gewicht des Rolltores / Rollgitters [kg]

H1 - Höhe vom Boden bis zur Oberkante der Tragkonstruktion

Hn - Sturzhöhe

HP - Durchfahrthöhe

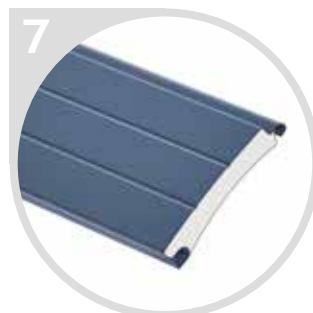
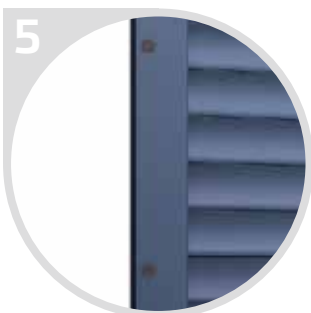
HR - Arbeitshöhe

Wn - Einbautiefe auf der Antriebsseite

Symbol	Grenzmaß [mm]	Auf der Zeichnung Tor mit den Abmessungen [mm]
B	6850	3000
H	6850	3000
Hn	967	680
Q	max. 420 [kg]	180
bn	mind. 470	440
bk	mind. 340	310
Wn	850	850
HP=HR	H	HP=HR=H
H1	7817	3680

TOR R1 ADP C MIT SEITLICHEM ROHRANTRIEB

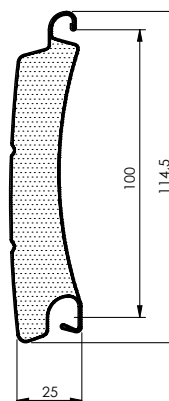
INNENANSICHT MIT DETAILLIERTER ANGABE DER ELEMENTE



CHARAKTERISTIK DES PRODUKTS R1 ADP C

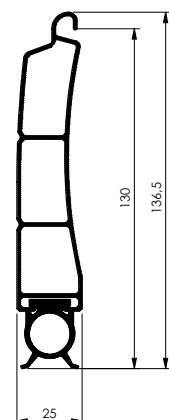
R1 ADP C – PROFILE

- Doppelwandige Aluminiumelemente mit einer Höhe von **100 mm** und einer Stärke von **25 mm**.
- Gefüllt mit FCKW-freiem Polyurethanschaum.
- Abgeschlossen mit Kunststoffkanten, die ein Auseinandergleiten der Profile verhindern.
- Standardfarben: Silber (ähnlich RAL 9006), Weiß (ähnlich RAL 9016), Grau (ähnlich RAL 7038), Dunkelbraun (ähnlich RAL 8019), Braun (ähnlich RAL 8014), Anthrazit (ähnlich RAL 7016).
- Gewicht des Panzers **7 kg/m²**.



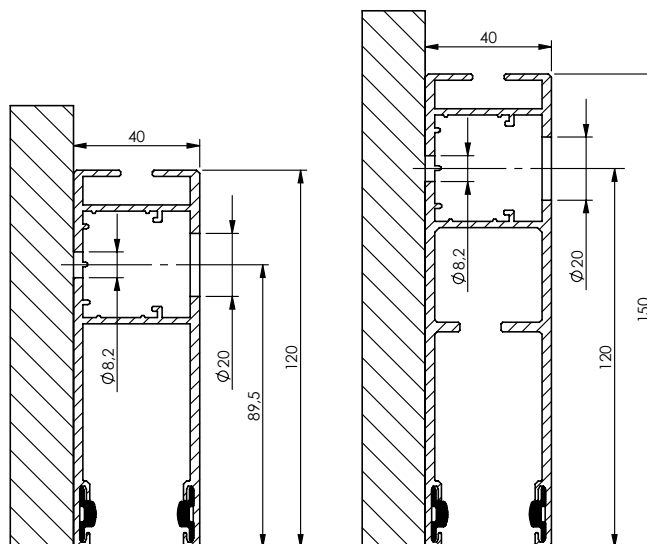
UNTERE LEISTE

- Aluminium, doppelwandig.
- Ausgestattet mit einer Gummidichtung.
- Standardfarben: Silber (ähnlich RAL 9006), Weiß (ähnlich RAL 9016), Grau (ähnlich RAL 7038), Dunkelbraun (ähnlich RAL 8019), Braun (ähnlich RAL 8014), Anthrazit (ähnlich RAL 7016). Lackierung der Leiste in RAL-Farben gegen Aufpreis.



FÜHRUNGSSCHIENEN

- aus Aluminium mit einer Breite von **120 mm** oder **150 mm**, für Sturmhaken je nach Torbreite
- Ausgestattet mit Polyamid-Metall-Führungsrollen.
- Montageöffnungen im Abstand von ca. **250 - 400 mm**, mit Blenden.
- Standardfarben: Silber (ähnlich RAL 9006), Weiß (ähnlich RAL 9016), Grau (ähnlich RAL 7038), Dunkelbraun (ähnlich RAL 8019), Braun (ähnlich RAL 8014), Anthrazit (ähnlich RAL 7016).
- Lackierung der Führungsschienen: in Farben aus der RAL-Palette gegen Aufpreis.



ABDICHTUNG

- Oben: Sturzdichtung aus Gummi mit einer Breite von **85 mm**, am Türsturz montiert.
- Unten: Gummidichtung in der unteren Leiste, die kleine Bodenebenheiten zusätzlich ausgleicht.

ANTRIEB

- Der interne Rohrantrieb reduziert die Einbaubedingungen erheblich.

WICKELWELLE

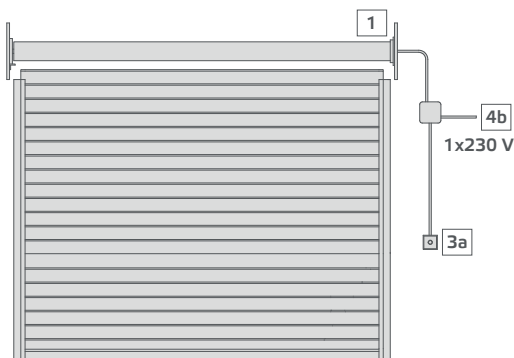
- Aus Stahl, erhältlich in grauer Farbe.
- Montiert auf festen Konsolen; feuerverzinkt.

TYPEN DER STEUERUNGEN IN DEN TOREN R1 ADP C

SEITLICHER ROHRANTRIEB

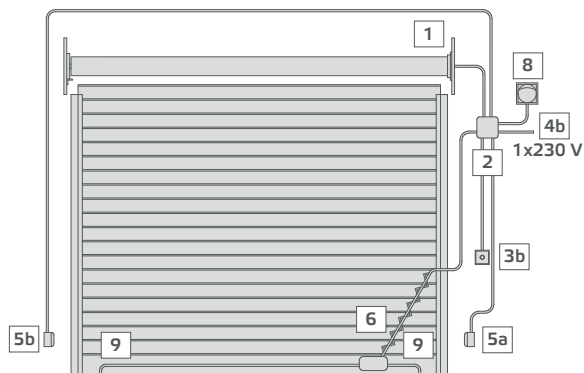
TOTMANN

Totmann-Steuerung mit Hilfe eines Schlüsselschalters. Das Öffnen des Tores erfolgt durch das Drehen des Schlüssels in die entsprechende Richtung.



IMPULS

Steuerung im Impulsmodus (Option). Dabei handelt es sich um eine ausgebaute Steuerzentrale mit zahlreichen Konfigurationsmöglichkeiten.




- 1 - Getriebemotor
- 2 - Steuerzentrale (Rollixo Optimo Impuls)
- 3a - Aufputz-Schlüsselschalter mit zwei Stellungen
- 3b - Aufputz-Schlüsselschalter mit einer Stellung
- 4b - Stromversorgung – 230 V
- 5a - (optional) Lichtschranke
- 5b - (optional) Lichtschranke (nicht verfügbar für Lichtschranke mit Reflektor)
- 6 - Spiralkabel / Anschlussdose
- 8 - (optional) Signallampe / Warnlampe
- 9 - optische Schließkantensicherung

TECHNISCHE DATEN DES TORES R1 ADP C

SEITLICHER ROHRANTRIEB

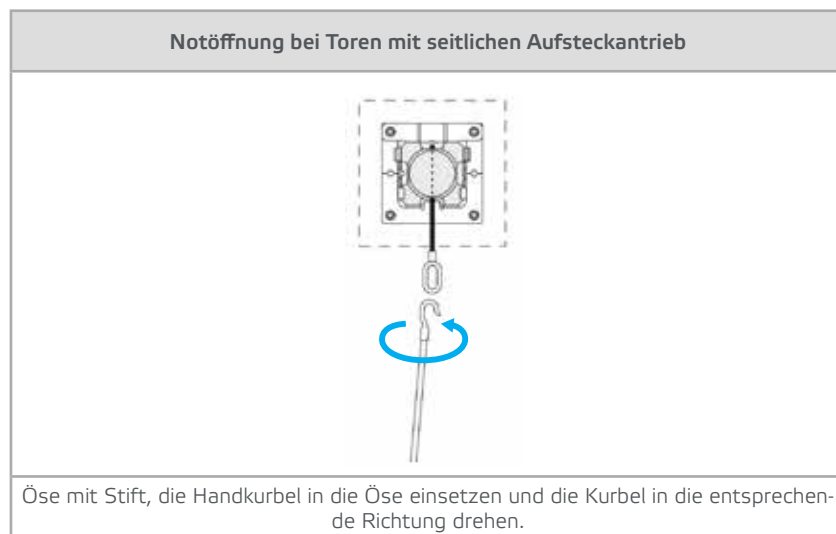
Maximale Größe (Breite x Höhe)	Maßtabelle 19 s.
Stärke des Profils	25 mm
Material des Panzers	Aluminium
Füllung	Polyurethanschaum
Gewicht des Panzers	7 kg/m ²
Farbe des Panzers	Silber, weiß, grau, dunkelbraun, braun, anthrazitgrau
Elektrischer Antrieb	Seitlicher Rohrantrieb 230 V
Öffnungsgeschwindigkeit	~0,12 m/s (Geschwindigkeit hängt vom Wellendurchmesser und der Motordrehzahl ab)
Schließgeschwindigkeit	~0,12 m/s (Geschwindigkeit hängt vom Wellendurchmesser und der Motordrehzahl ab)
Maximale Anzahl von Zyklen pro Stunde	10 Zyklen pro Tag (maximale Dauer des kontinuierlichen Betriebs des Motors 4 min)
Windwiderstandsklasse nach EN 12424	Standardmäßig Klasse 3 ≤ 4000 mm, Klasse 4 > 4000 mm und ≤ 5500 mm
Garantie	2 Jahre

PARAMETER DER SEITLICHEN ROHRTORANTRIEBE DER TORE R1 ADP C

	Interner Rohrantrieb (Option für die Tore R1 ADP C ohne Aufpreis). Erhebliche Verringerung der Einbaubedingungen.			
	Modell des Motors			
Parameter	T8S DMI 150	T8S DMI 200	T8S DMI 250	T8S DMI 300
Drehmoment (Nm)	150	200	250	300
Max. Anzahl der Umdrehungen in einer Richtung	17	17	17	17
Drehgeschwindigkeit min ⁻¹	8	8	8	8
Maximales Gewicht des Panzers (kg)	156	208	259	311
Leistung des Motors (kW)	450	710	710	855
Spannung (V)	230	230	230	230
Frequenz (Hz)	50	50	50	50
Steuerspannung [V]	230	230	230	230
Motorbetriebsstrom (A)	2	2,5	3,2	3,9
Schutzgrad IP	44	44	44	44
Betriebstemperaturbereich °C	-20/+60	-20/+60	-20/+60	-20/+60
Gewicht des Motors (kg)	11	12,5	13	13,5
Durchmesser der Antriebswelle (mm)	133	133	133	133

NOTENTSPERRUNG DES TORES R1 ADP C

SEITLICHER ROHRANTRIEB



OPTIONALE SICHERUNGEN DES TORES R1 ADP C

SEITLICHER ROHRANTRIEB

ZWEIWEGE-LICHTSCHRANKE

Sendet und empfängt einen von einem Spiegel reflektierten Lichtstrahl. Sichert das Tor in einer Linie. Wird 500 mm über dem Fußboden montiert. Das Kabel wird nur zur Sende-Lichtschränke zugeführt.

Diese Option ist in der Version Impuls verfügbar.



EINWEG-LICHTSCHRANKE

Sendet und empfängt einen Lichtstrahl. Sichert das Tor in einer Linie.
Wird 500 mm über dem Fußboden montiert. Kabel zu beiden Lichtschranken zu-
führen. Diese Option ist in der Version Impuls verfügbar.



OPTISCHE SCHLIESSKANTENSICHERUNG

Zwei Lichtsensoren sind in der Dichtung der unteren Leiste montiert.
Wenn das Tor während des Betriebs auf ein Hindernis stößt, ändern die Sensoren die
Bewegungsrichtung des Tores. Standardmäßig in der Version Impulssteuerung.



SIGNALLAMPE

Informiert über die Bewegung des Tores. Orangefarbenes, pulsierendes Licht. Diese
Option ist in der Version Impuls verfügbar.



ZUBEHÖR GEGEN AUFPREIS FÜR DAS TOR R1 ADP C

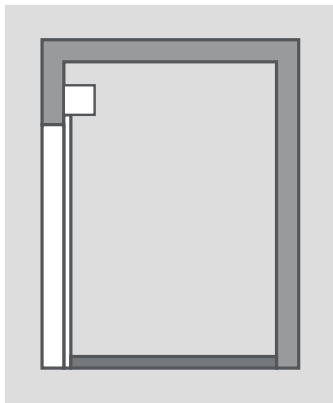
SEITLICHER ROHRANTRIEB

NAME DES ZUBEHÖRS	ANMERKUNGEN
Steuerung im Impulsmodus	Steuerzentrale Somfy ROLLIXO OPTIMO mit eingebautem RTS-Empfänger, optischem Kantenschutz, 5 m Kabel
Schloss in der unteren Leiste	einseitig, Mikroschalter im Lieferumfang enthalten
beidseitig in Farben aus der RAL-Palette lackierte untere Leiste	Gemäß der Funktionscharakteristik kann das Aufrollen des Panzers zu einem Abrieb der Lackierung führen, was keinen Reklamationsgrund darstellt)
Lackierung der Führungsschienen in einer Farbe aus der RAL-Palette	Farben aus der RAL-Palette mit Ausnahme von Perlglanz, Metallic, fluoreszierend

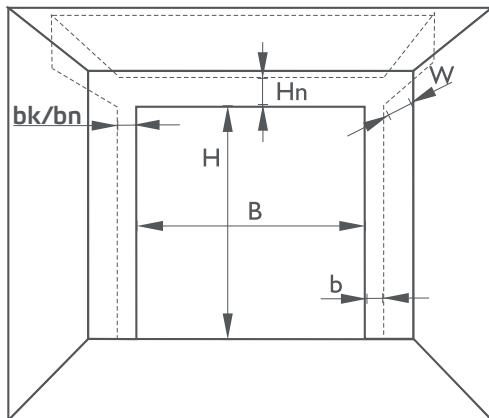
EINBAUBEDINGUNGEN DES TORES R1 ADP C

SEITLICHER ROHRANTRIEB

MASSTABELLE															
Höhe/Breite	2000	2250	2500	2750	3000	3250	3500	3750	4000	4250	4500	4750	5000	5250	5500
2100	A														
2200															
2300															
2400															
2500															
Widerstand gegen Windlast	3. Klasse							4. Klasse							
Sturmhaken	NEIN							JA							
Führungsschienen	PP120							PP150							



B_{\max}	= 5500 mm
b_{\min}	= 130/160 mm
bn/bk_{\min}	= 180/210 mm
H_{\max}	= 2500 mm
W_{\min}	= 330 / 400 mm
H_p	= H
$H_{n_{\min}}$	= 500 / 570 mm



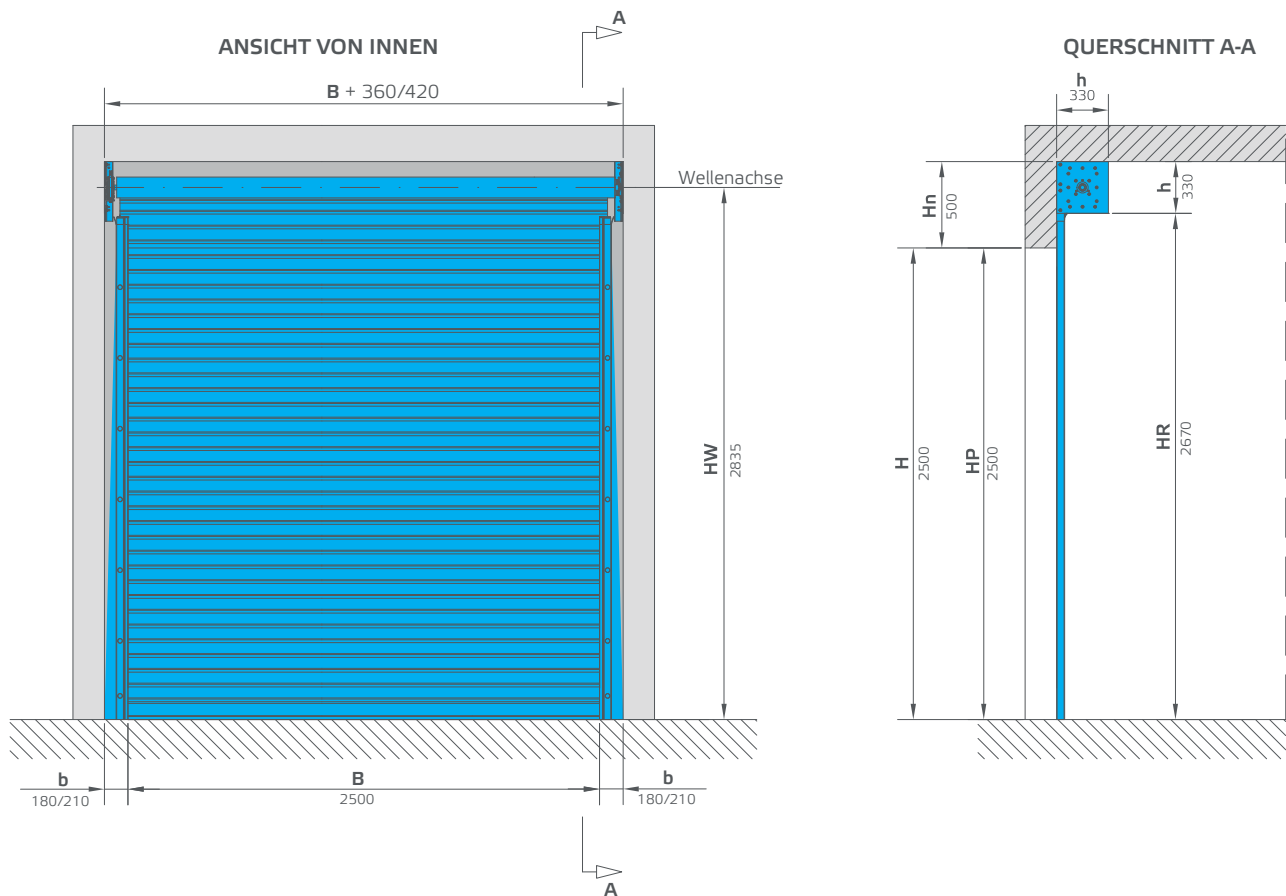
Art der Bemaßung, Ansicht von außerhalb des Raums

- B** - Breite der Öffnung
- b** - Breite der Pfosten
- bk** - Breite des Pfostens an der Konsole
- bn** - Breite des Pfostens auf Höhe der Konsole mit dem Antrieb
- H** - Höhe der Öffnung
- H_n** - Höhe des Sturzes
- H_p** - Durchfahrtshöhe
- W** - Einbautiefe
- W_n** - Einbautiefe auf der Antriebsseite

ARCHITEKTONISCHE UNTERLAGEN DES TORES R1 ADP C

SEITLICHER ROHRANTRIEB

Unterlagen vorbereitet für Tore mit den Maßen 2500x2500 mm, andere Tormaße sind analog mit den Werten der Parameter in der Tabelle zu berechnen.



BESCHREIBUNG DER SYMBOLE

ORR - Arbeitsbereich des Rolltores / Rollgitters

B - Breite der Öffnung

H - Höhe der Öffnung

b - Breite der Pfosten

bn - Breite des Pfostens auf Höhe der Konsole mit dem Antrieb

h - Höhe der Seitenplatte

Hn - Höhe des Sturzes

HP - Durchfahrtshöhe

HR - Arbeitshöhe

HW - Höhe vom Boden bis zur Wellenachse

Wn - Einbautiefe auf der Antriebsseite

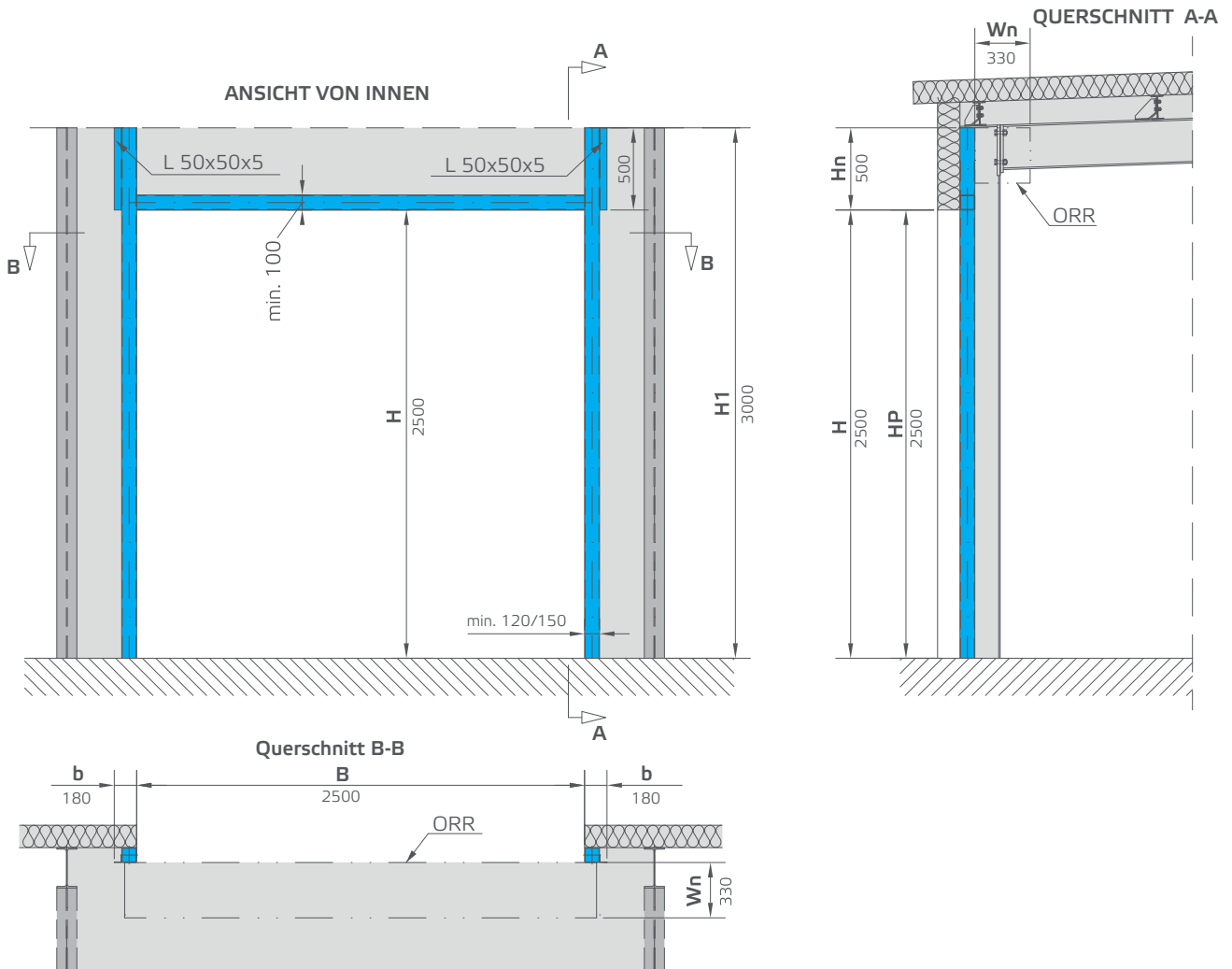
Q - Gewicht des Rolltores / Rollgitters [kg]

Symbol	Grenzmaß [mm]	Auf der Zeichnung Tor mit den Abmessungen [mm]
B	5500	2500
H	2500	2500
Hn	500	500
Q	max. 300 [kg]	260 [kg]
b	mind. 140	140
Wn	330	330
HP	H	3000
HR	H+170	3170
HW	H+335	3335
H1	H+hn	3500

ARCHITEKTONISCHE UNTERLAGEN DES TORES R1 ADP C

SEITLICHER ROHRANTRIEB

Unterlagen vorbereitet für Tore mit den Maßen 2500x2500 mm, andere Tormaße sind analog mit den Werten der Parameter in der Tabelle zu berechnen.

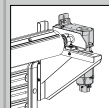


BESCHREIBUNG DER SYMBOLE

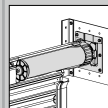
- | | |
|--|---|
| ORR - Arbeitsbereich des Rolltores / Rollgitters | HR - Arbeitshöhe |
| B - Breite der Öffnung | HW - Höhe vom Boden bis zur Wellenachse |
| H - Höhe der Öffnung | Wn - Einbautiefe auf der Antriebsseite |
| b - Breite der Pfosten | Q - Gewicht des Rolltores / Rollgitters [kg] |
| bn - Breite des Pfostens auf Höhe der Konsole mit dem Antrieb | |
| h - Höhe der Seitenplatte | |
| Hn - Höhe des Sturzes | |
| HP - Durchfahrtshöhe | |

Symbol	Grenzmaß [mm]	Auf der Zeichnung Tor mit den Abmessungen [mm]
B	5500	2500
H	2500	2500
Hn	500	500
Q	max. 210 [kg]	150 [kg]
b	mind. 140	140
Wn	330	330
HP	H	3000
HR	H+170	3170
HW	H+335	3335
H1	H+hn	3500

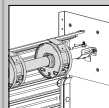
ZUBEHÖR FÜR DIE STEUERUNG



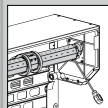
seitlicher Aufsatzantrieb



seitlicher Rohrantrieb



Federantrieb mit Motor



Rohrantrieb im Kasten

Index	Name des Zubehörs	Anmerkungen	seitlicher Aufsatzantrieb		seitlicher Rohrantrieb		Federantrieb mit Motor		Rohrantrieb im Kasten	
			TOTMANN	IMPULS	TOTMANN	IMPULS	TOTMANN	IMPULS	TOTMANN	IMPULS
KON.GF.001	Steuerkonsole nach oben / Stopp / nach unten	ohne Kabel, IP 65	✓	✓						
KON.GF.004	Steuerkonsole nach oben / Stopp / nach unten mit 2 Schlüsseln	ohne Kabel, IP 65	✓	✓						
XPRE.GF.001	Deckenschalter (Seilzugschalter) mit Kette 2,5 m.	ohne Kabel, IP 65		✓		✓		✓		✓
XPRE.PL.006	Unterputz-Einpositions-Schlüsselschalter	ohne Kabel, IP 54, 3 Schlüssel		✓		✓		✓		✓
XPRE.PL.005	Aufputz -Einpositions-Schlüsselschalter	ohne Kabel, IP 54, 3 Schlüssel		✓		✓		✓		✓
XPRE.PL.003	Unterputz-Zweipositions-Schlüsselschalter	ohne Kabel, IP 54, 3 Schlüssel	✓	✓	✓		✓		✓	
XPRE.PL.001	Aufputz- Zweipositions-Schlüsselschalter	ohne Kabel, IP 54, 3 Schlüssel	✓	✓	✓		✓		✓	
KAL.EK.002	4-adriges Kabel mit Abschlüssen, Länge 5 m	verwendet für Steuerzentrale oder Schlüssel-/Zugschalter	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
KAL.EK.003	4-adriges Kabel mit Abschlüssen, Länge 9 m	verwendet für Steuerzentrale oder Schlüssel-/Zugschalter	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
FOT.GF.001	Lichtschanke mit Reflektor	—		✓		✓		✓		✓
FOT.GF.002	Einrichtungslichtschanke	—		✓		✓		✓		✓
ODR.NI.009	2-Kanal Universal-Funkempfänger FLOR SMX2R	für bis zu 256 Sender		✓		✓		✓		✓
NAD.NI.012	4-Kanal-Sender RT20	—		✓		✓		✓		✓
NAD.GF.001	1-Kanal-Sender Midi	—		✓		✓		✓		✓
NAD.GF.002	2-Kanal-Sender Midi	—		✓		✓		✓		✓
NAD.GF.006	4-Kanal-Sender	—		✓		✓		✓		✓
LAS.PM.001	Signallampe mit Griff			✓		✓		✓		✓
LAS.NI.012	Signallampe LED ERA 12/24V			✓		✓		✓		✓
LAS.NI.013	Signallampe LED ERA 230V			✓		✓		✓		✓
LAS.GF.001	Signallampe LED – rot 230V	IP 65		✓		✓		✓		✓
LAS.GF.002	Signallampe LED – grün 230V	IP 65		✓		✓		✓		✓
LAS.GF.003	LED-Signalleuchte rot/grün	IP 65		✓						
RAD.BF.001	Radar – Bewegungsmelder	Unterscheidung zwischen Personen und Fahrzeugen, Richtungserkennung, Maskierung des Querverkehrs, einstellbarer Arbeitsbereich, IP 65		✓						
XLAK.PL.002	Unterputz-Klingelschalter	ohne Kabel, IP 54		✓		✓		✓		✓
AWR.PA.001	Notabschaltung des Antriebs mit integriertem Schlüsselschalter	verwendet für Tore und Gitter mit Federsystem, ausgestattet mit elektrischem Antrieb, 2 Schlüssel					✓	✓		
FOT.KK.001	Einrichtungslichtschanke KRISPOL	ohne Kabel		✓		✓		✓		✓
FOT.SM.001	Einrichtungslichtschanke	für Steuerzentralen Somfy ROLLIXO OPTIMO, ohne Kabel				✓		✓		✓
NAD.SM.013	2-Kanal-Sender Keytis 2NS	für Steuerzentralen Somfy ROLLIXO OPTIMO				✓		✓		✓
NAD.SM.014	3-Kanal-Sender Keytis 4NS	für Steuerzentralen Somfy ROLLIXO OPTIMO				✓		✓		✓
NAD.SM.015	4-Kanal-Sender Keygo	für Steuerzentralen Somfy ROLLIXO OPTIMO				✓		✓		✓
MOD.WI.001	AOS 6230 Einheit zur Verarbeitung der Sicherheit für TWIN-PRO			✓		✓		✓		✓
ZAB.WI.004	Hochziehsicherung TWIN-PRO			✓		✓		✓		✓
KON.AH.002	Reedschalter mit Auflauffunktion	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
STI.GF.001	Steckverbinder (Stick)	Servicegerät zur Erleichterung der Diagnose und Inspektion von GfA-Steuerungen		✓		✓		✓		✓



Unterputz-Tastenschalter,
XLAK.PL.002



Steuerkonsole
auf/stop/zu
KON.GF.001



Schlüsselschalter mit 1 Stellung
XPRE.PL.006 / XPRE.PL.005



Schlüsselschalter mit 2
Stellungen
XPRE.PL.003 / XPRE.PL.001



Notabschaltung des Antriebs mit
eingebautem Tastenschalter
AWR.PA.001



Auflauf-Reedschalter
KON.AH.002



Deckenschalter (Seilzugschalter)
mit Seil 2,5 m XPRE.GF.001



4-Kanal-Sender FLO4R
NAD.NI.012



2-Kanal-Sender
Keytis 2 NS
NAD.SM.013



4-Kanal-Sender
Keygo
NAD.SM.015



1-Kanal-Sender midi
NAD.GF.001



2-Kanal-Sender midi
NAD.GF.002



4-Kanal-Sender
NAD.GF.006



2-Kanal-Empfänger SMX2R
universell
FLOR.ODR.NI.009



Unidirektionale Photozellen
FOT.SM.001



Unidirektionale Photozellen
FOT.KK.001



Photozelle mit Reflex
FOT.GF.001



Unidirektionale Photozellen
FOT.GF.002



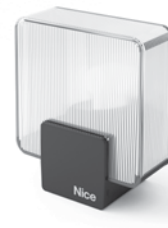
Einzugsicherung TWIN-PRO
ZAB.WI.004



Steckverbinder (Stick)
STI.GF.001



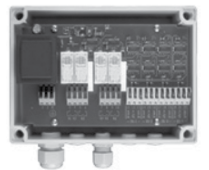
Signallampe mit Halter
LAS.PM.001



Signalleuchte LED ERA
LAS.NI.012 / LAS.NI.013



Signalleuchte
rot/grün LED
LAS.GF.003

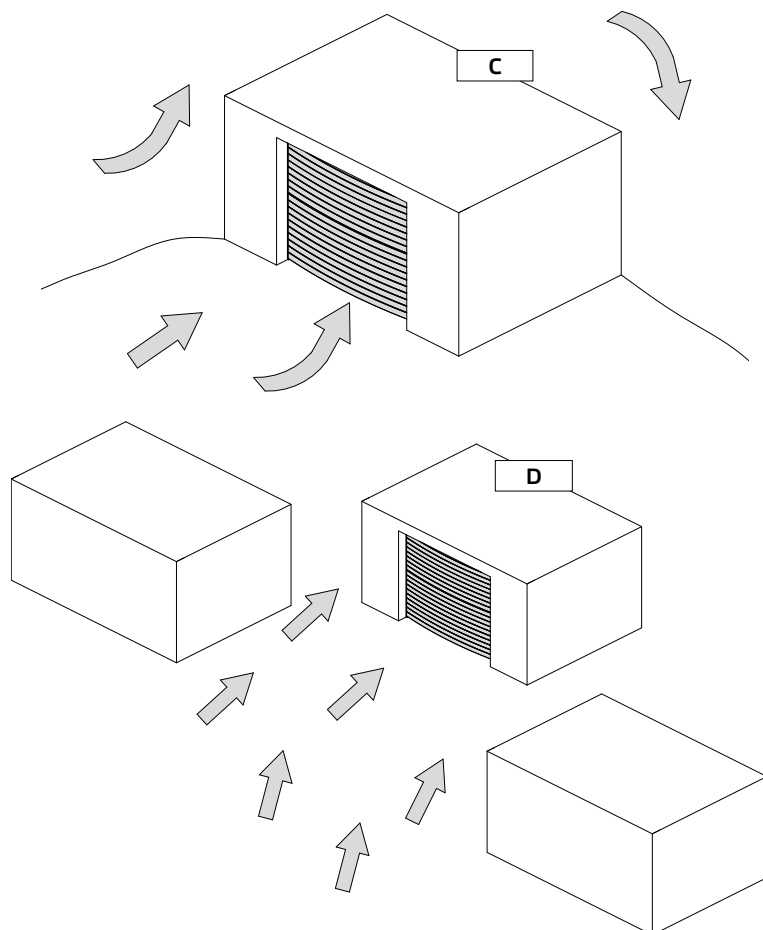
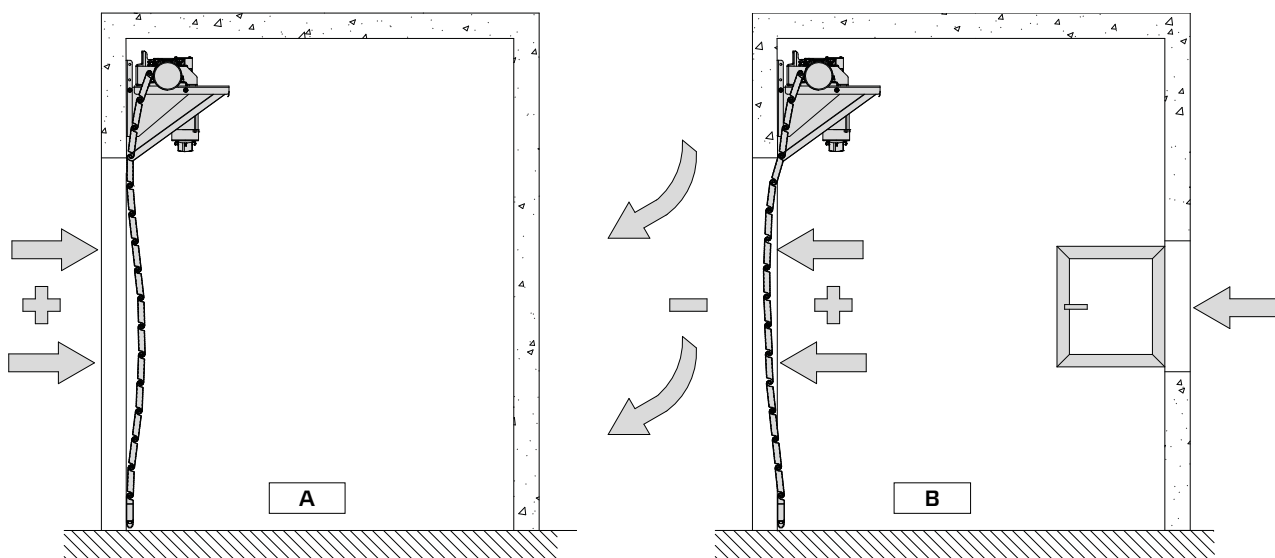


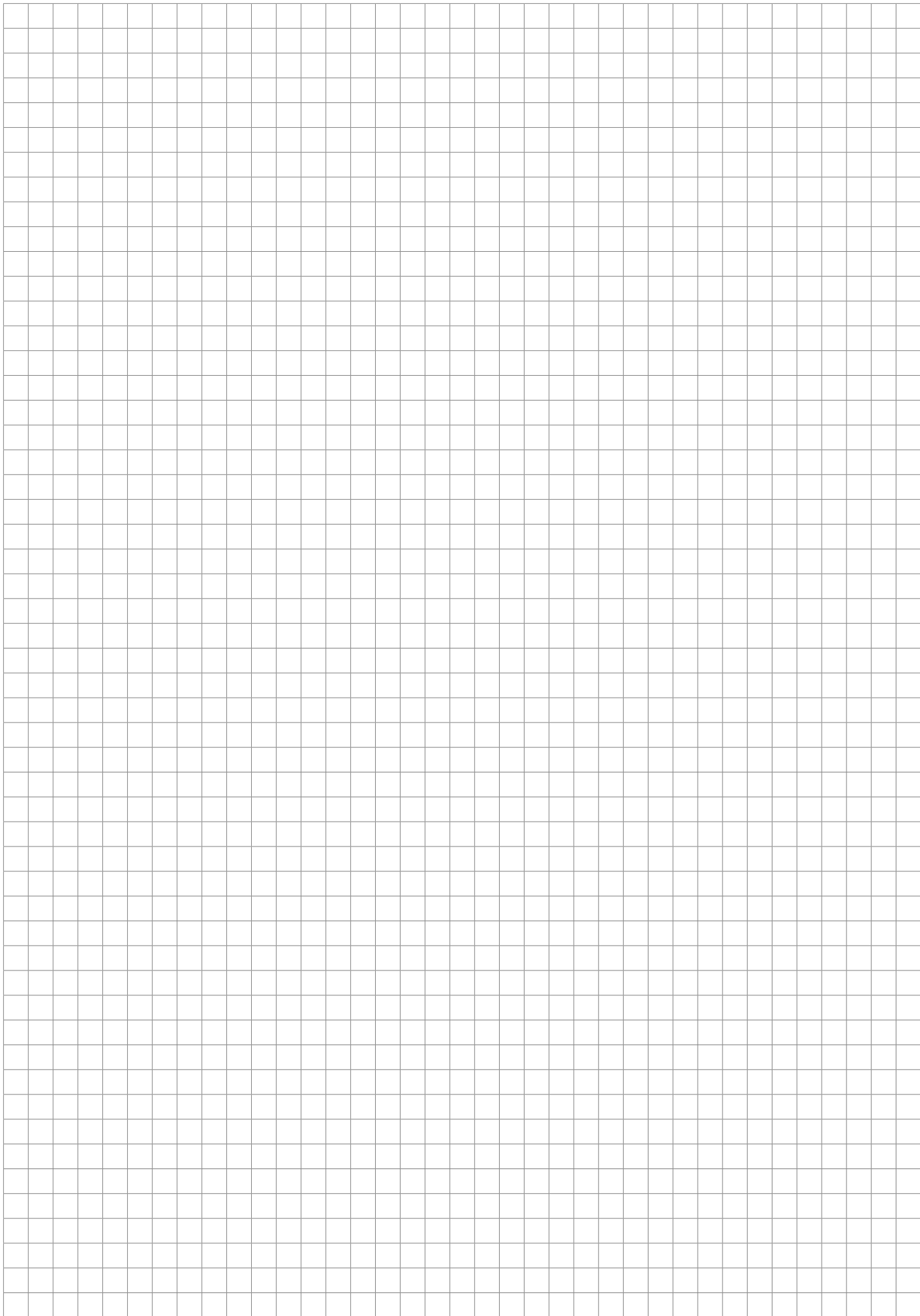
AOS 6230 Sicherheits-
Verarbeitungseinheit
für TWIN-PRO
MOD.WI.001

ANMERKUNGEN ZUR MONTAGE

BESCHREIBUNG

- Nicht empfohlen wird die Montage von Toren in dunklen Farben an Orten mit starker Sonneneinstrahlung; dies kann zu Verformungen des Torpanzers führen, was einen natürlichen Prozess darstellt, der sich aus den Materialeigenschaften ergibt.
- Nicht empfohlen wird die Montage von Toren, die Lufttemperaturen von weniger als -25°C und mehr als $+55^{\circ}\text{C}$ ausgesetzt sind.
- Nicht empfohlen wird die Montage von Toren an Orten mit einem negativem Druckunterschied (Abb. A, B).
- Nicht empfohlen wird die Montage von Toren an Orten in Gebäuden, die sich in einem offenen, unbebauten Gelände befinden (Abb. C).
- Nicht empfohlen wird die Montage von Toren an Orten in Gebäuden mit ungünstiger Lage zu anderen Gebäuden (Abb. D).







LEISTUNGSERKLÄRUNG

Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:	R1 ADP C (794342/1/1)	
Verwendungszweck(e):	Industrietor für den Einbau in Industrie- und Geschäftsgebäude	
Hersteller:	KRISPOL Sp. z o.o. ul. Michała Strzykały 4, 62-300 Września	
System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:	3	
Harmonisierte Norm:	PN-EN 13241+A2:2016	
Notifizierte Stelle:	nr 1017, TÜV SÜD CZECH s.r.o.	
ERKLÄRTE LEISTUNG(EN)		
Wasserdichtheit:	Klasse 1	PN-EN 12425
Freisetzung gefährlicher Substanzen:	Enthält nicht	PN-EN 12421
Widerstand gegen Windlast:	Leistungsklasse 3	PN-EN 12424
Wärmewiderstand (W/m² K):	npd	PN-EN 12428
Luftdurchlässigkeit:	Klasse 1	PN-EN 12426
Sicheres Öffnen:	Erfüllt	PN-EN 12604
Festlegung der Geometrie von Glasbauteilen:	npd	PN-EN 12604
Mechanische Festigkeit und Stabilität:	Erfüllt	PN-EN 12604
Dauerhaftigkeit der Leistungseigenschaften:	33 000 Zyklen	PN-EN 12605
Betriebskräfte:	Erfüllt	PN-EN 12453
ZUSÄTZLICHE EIGENSCHAFTEN		
Niederspannungsrichtlinie:	Erfüllt	2014/35/UE
Elektromagnetische Verträglichkeit:	Erfüllt	2014/30/UE
Betrieb mit elektrischem Antrieb:	GFA: SI, SIK, TS959, TS971, TS982	
Widerstand gegen manuellen Einbruch:	npd	PN-EN-1627:2011
Betriebskräfte :		PN-EN-10140-1

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Grzegorz Ratajczak
Psary Male, 2029-09-12



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller:	KRISPOL Sp. z o.o. ul. Michała Strzykały 4, 62-300 Września	
Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:	R1 ADP C	
Seriennummer des Produkts:	794342/1/1	
Verwendungszweck(e):	Industrietor für den Einbau in Industrie- und Geschäftsgebäude	
ABMAßE DER TORE		
Breite:	3000	mm
Höhe:	3000	mm
Gewicht:	82.46	kg
BETRIEB MIT ELEKTRISCHEM ANTRIEB		
Steuerungsmodi:	Impuls	
Typ des Getriebemotors:	SI 14.20-25 NHK	
Typ der Zentrale:	Steuerungszentrale TS 971	
Sicherung:	OSE Schliesskantensicherung	
DEKLARIERTE EIGENSCHAFTEN		
Niederspannungsrichtlinie:	Erfüllt	2014/35/UE
Elektromagnetische Verträglichkeit:	Erfüllt	2014/30/UE
Harmonisierte Norm:	Erfüllt	PN-EN 13241+A2:2016-10

Name und Adresse der akkreditierten zertifizierenden Stelle oder des Labors und Nummer des Zertifikats oder Nummer des Berichts über die Baumusterprüfung, wenn eine solche Stelle am angewendeten System der Konformitätsbewertung des Bauprodukts teilgenommen hat:

Das Erzeugnis wurde in Übereinstimmung mit der Norm PN-EN 13241 + A2:2016-10 vom TÜV Tschechien, Ostrava, autorisierte Stelle 211, notifizierte Stelle 1017 geprüft, die die Baumuster-Vorprüfung im System 3 durchführte und das PROTOKOLL DER BAUMUSTERPRÜFUNG DES ERZEUGNISSES mit der Verzeichnisnummer 1017-CPD-162/06/02/05/0, 977/70/10/BT/AO/B, 565/70/10/BT/AO/B, 1011/70/10/BT/AO/B, 597/70/10/BT/AO/B, 1740/70/06/BT/IŻ/B, 1017-CPR-06.947.779 ausgegeben hat.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Grzegorz Ratajczak
Psary Male, 2029-09-12

Krispol Sp. z o.o.

ul. Michała Strzykały 4, 62-300 Września

tel. +48 61 662 41 00

e-mail: biuro@krispol.pl, www.krispol.eu